

IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-Tenant

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud. Dokumen pemesanan yang berlaku memberikan penentuan harga dan rincian tambahan tentang pesanan Klien.

1. Layanan Cloud

1.1 Tawaran

Klien dapat memilih dari tawaran berikut yang tersedia.

1.1.1 IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-Tenant

IBM WebSphere Application Server di Cloud IBM menyediakan mesin virtual, di mana Klien dapat menggunakan suatu portal sederhana untuk membuat dan mengelola penyebaran WebSphere Application Server perusahaan dengan cara yang konsisten dan dapat diulang dengan fleksibilitas untuk menyesuaikan aplikasi-aplikasi. Pengguna dapat memulai dan menjalankan WebSphere Application Server atau Liberty Web Profile Virtual Machines yang telah dikonfigurasi sebelumnya dalam lingkungan cloud yang di-host. Pengguna dapat memigrasikan aplikasi WebSphere Application Server yang ada ke Cloud IBM dan mengendalikan OS dan middleware dasar sepenuhnya.

- a. **IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud Single-Tenant Xsmall**
32 VCORE, 64GB RAM Mesin Virtual per Bulan
- b. **IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud Single-Tenant Small**
64 VCORE, 128GB RAM Mesin Virtual per Bulan
- c. **IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud Single-Tenant Medium**
128 VCORE, 256GB RAM Mesin Virtual per Bulan
- d. **IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud Single-Tenant Large**
256 VCORE, 512GB RAM Mesin Virtual per Bulan

1.1.2 IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud BYOL Single-Tenant

Layanan Cloud ini menyertakan semua fungsionalitas dan karakteristik tawaran penyewa tunggal, namun Klien diwajibkan untuk "Membawa Lisensi Sendiri" ("Bring Your Own License" - "BYOL") untuk salah satu edisi perangkat lunak berikut: IBM WebSphere Application Server Liberty Core (Liberty Core), IBM WebSphere Application Server Base (WAS Base), atau IBM WebSphere Application Server Network Deployment (WAS ND). Layanan Cloud BYOL ini mewajibkan Klien untuk sebelumnya telah memperoleh kepemilikan lisensi yang sesuai untuk setidaknya satu program IBM terkait.

- a. **IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud BYOL Single-Tenant Xsmall**
32 VCORE, 64GB RAM Mesin Virtual per Bulan
- b. **IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud BYOL Single-Tenant Small**
64 VCORE, 128GB RAM Mesin Virtual per Bulan
- c. **IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud BYOL Single-Tenant Medium**
128 VCORE, 256GB RAM Mesin Virtual per Bulan
- d. **IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud BYOL Single-Tenant Large**
256 VCORE, 512GB RAM Mesin Virtual per Bulan

1.2 Layanan Percepatan

1.2.1 IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud Single-Tenant Jump Start

Menyediakan hingga 50 jam waktu konsultasi jarak jauh untuk aktivitas startup termasuk (1) pengaturan dan konfigurasi awal untuk beban kerja cloud (2) integrasi dengan konektivitas hibrid dan sistem eksternal (3) bantuan dengan beban kerja WebSphere yang ada dari lokasi ke WebSphere Application Server on Cloud (4) topik administratif dan konfigurasi lain yang menarik (secara bersama-sama disebut, "Aktivitas Startup"). Layanan dibeli per Pengikatan, dan habis masa berlakunya 90 hari sejak tanggal

pembelian kepemilikan untuk Layanan Jarak Jauh ini atau sejak tanggal Klien diberi tahu oleh IBM bahwa akses ke Layanan Cloud telah tersedia, yang mana pun yang terjadi terakhir, terlepas dari apakah seluruh jam telah digunakan.

1.2.2 IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud Single-Tenant Accelerator

Menyediakan hingga 50 jam waktu konsultasi jarak jauh untuk melaksanakan Aktivitas Startup atau aktivitas-aktivitas lainnya yang ditetapkan dan dicakup saat pembelian dalam satu atau beberapa dokumen transaksi yang disepakati bersama. Layanan dibeli per Pengikatan dan habis masa berlakunya 12 bulan sejak tanggal pembelian kepemilikan untuk Layanan Jarak Jauh ini atau pada hari terakhir dari jangka waktu langganan Layanan Cloud, yang mana pun yang terjadi lebih dahulu, terlepas dari apakah seluruh jam telah digunakan.

2. Lembar Data Perlindungan dan Pemrosesan Data

Adendum Pemrosesan Data IBM di <http://ibm.com/dpa> (Data Processing Addendum - "DPA") dan Lembar(-lembar) Data Perlindungan dan Pemrosesan Data (disebut sebagai lembar(-lembar) data atau Ekshibit(-ekshibit) DPA) dalam tautan di bawah memberikan informasi perlindungan data tambahan untuk Layanan Cloud dan opsinya sehubungan dengan tipe Konten yang dapat diproses, aktivitas pemrosesan yang terlibat, fitur perlindungan data, serta spesifikasi mengenai retensi dan pengembalian Konten. DPA tersebut berlaku bila dan sejauh Regulasi Perlindungan Data Umum Eropa (EU/2016/679) (General Data Protection Regulation - "GDPR") diterapkan untuk data pribadi di dalam Konten.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=7F4938B0103E11E58E7C5F10B0A7B6E3>

3. Tingkat Layanan dan Dukungan Teknis

3.1 Perjanjian Tingkat Layanan

IBM memberikan perjanjian tingkat layanan (SLA) ketersediaan berikut kepada Klien. IBM akan memberlakukan kompensasi yang berlaku yang paling tinggi berdasarkan ketersediaan kumulatif Layanan Cloud sebagaimana yang ditunjukkan dalam tabel di bawah. Persentase ketersediaan dihitung sebagai total jumlah menit dalam suatu bulan masa kontrak, dikurangi total jumlah menit Layanan Berhenti dalam bulan masa kontrak, dibagi dengan total jumlah menit dalam bulan masa kontrak. Definisi Layanan Berhenti, proses klaim dan cara menghubungi IBM terkait permasalahan ketersediaan layanan berada pada buku petunjuk dukungan Layanan Cloud IBM di

https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Ketersediaan – Ketersediaan Tinggi di Publik atau Beberapa Lingkungan Lokal/Terdedikasi	Ketersediaan – Lingkungan Lainnya	Kredit (% biaya langganan bulanan*)
Kurang dari 99,95%	99,5%	10%
Kurang dari 99,9%	99,0%	25%

* Biaya langganan adalah harga pada masa kontrak untuk bulan yang sesuai dengan klaim.

3.2 Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud, termasuk rincian kontak dukungan, level tingkat permasalahan, jam dukungan ketersediaan, waktu tanggapan, dan informasi serta proses dukungan lain, ditemukan dengan memilih Layanan Cloud dalam panduan dukungan IBM yang tersedia di

<https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Biaya

4.1 Metrik Biaya

Metrik(-metrik) biaya untuk Layanan Cloud ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

Metrik biaya berikut berlaku untuk Layanan Cloud ini:

- Mesin Virtual (Instance) adalah setiap akses pada konfigurasi spesifik pada Layanan Cloud.
- Pengikatan adalah layanan pelatihan atau profesional yang berkaitan dengan Layanan Cloud.

5. Syarat-syarat Tambahan

Untuk Perjanjian Layanan Cloud (atau perjanjian cloud dasar yang setara) yang ditandatangani sebelum tanggal 1 Januari 2019, syarat-syarat yang tersedia di <https://www.ibm.com/acs> berlaku.

5.1 Verifikasi

Klien akan i) memelihara, dan memberikan berdasarkan permintaan, catatan, dan output peralatan sistem, sebagaimana yang diperlukan secara wajar bagi IBM dan auditor independennya untuk memverifikasi kepatuhan Klien terhadap Perjanjian, dan ii) segera memesan dan membayar untuk kepemilikan yang diperlukan sesuai dengan tarif IBM yang berlaku saat itu dan untuk biaya serta tanggung jawab lain yang ditentukan sebagai hasil dari verifikasi tersebut, sebagaimana yang ditetapkan oleh IBM dalam tagihan. Kewajiban verifikasi kepatuhan ini akan tetap berlaku selama jangka waktu Layanan Cloud dan selama dua tahun kemudian.

5.2 Syarat-syarat yang berlaku untuk WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-Tenant BYOL Parts

Tawaran BYOL mewajibkan Klien untuk sebelumnya telah memperoleh kepemilikan lisensi yang sesuai untuk program IBM terkait yang diidentifikasi dalam tabel di bawah. Kepemilikan Klien atas SaaS BYOL tidak dapat melampaui kepemilikan Klien atas program IBM terkait dalam rasio yang ditetapkan di bawah.

Tawaran BYOL tidak termasuk Langganan dan Dukungan untuk program IBM terkait. Klien menyatakan bahwa pihaknya telah memperoleh (1) kepemilikan lisensi dan (2) Langganan dan Dukungan untuk program IBM terkait yang berlaku. Selama Periode Langganan tawaran BYOL, Klien harus mempertahankan Langganan dan Dukungan saat ini untuk kepemilikan program IBM yang digunakan bersama dengan kepemilikan tawaran BYOL. Apabila lisensi Klien untuk menggunakan program IBM terkait maupun Langganan dan Dukungan Klien untuk program IBM terkait diakhiri, hak Klien untuk menggunakan tawaran BYOL akan berakhir.

Tabel di bawah menguraikan rasio kepemilikan untuk program IBM terkait yang diperlukan untuk penggunaan tawaran BYOL berdasarkan kepemilikan yang sesuai yang dinyatakan. Klien dapat terus menggunakan kepemilikan atas program IBM terkait yang diterapkan pada penggunaan tawaran BYOL untuk menyebarkan program IBM terkait secara bersamaan dengan penggunaan Klien atas tawaran BYOL untuk periode berikut ("periode Penggunaan Bersamaan"): untuk Klien dengan jangka waktu berlangganan selama satu (1) tahun, tidak lebih lama dari sembilan puluh (90) hari setelah dimulainya langganan awal Klien terhadap tawaran BYOL; untuk Klien dengan jangka waktu berlangganan lebih dari satu (1) tahun, tidak lebih lama dari satu (1) tahun setelah dimulainya langganan awal Klien terhadap tawaran BYOL. Setelah berakhirnya periode Penggunaan Bersamaan, selama durasi penggunaan Klien atas tawaran BYOL, kepemilikan Klien untuk program IBM terkait yang berlaku untuk penggunaan tawaran BYOL ditangguhkan dan Klien tidak lagi dapat menggunakan kepemilikan tersebut untuk menyebarkan program IBM terkait (tunduk pada setiap pengecualian yang dinyatakan).

Program IBM Terkait	Tawaran BYOL	Rasio n/m*
IBM WebSphere Application Server Liberty Core	a. IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-tenant BYOL Xsmall	a. Rasio: 17.920 PVU / 1 Mesin Virtual
	b. IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-tenant BYOL Small	b. Rasio: 35.840 PVU / 1 Mesin Virtual
	c. IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-tenant BYOL Medium	c. Rasio: 71.680 PVU / 1 Mesin Virtual
	d. IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-tenant BYOL Large	d. Rasio: 143.360 PVU / 1 Mesin Virtual
IBM WebSphere Application Server	a. IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-tenant BYOL Xsmall	a. Rasio: 8.960 PVU / 1 Mesin Virtual
	b. IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-tenant BYOL Small	b. Rasio: 17.920 PVU / 1 Mesin Virtual
	c. IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-tenant BYOL Medium	c. Rasio: 35.840 PVU / 1 Mesin Virtual
	d. IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-tenant BYOL Large	d. Rasio: 71.680 PVU / 1 Mesin Virtual

Program IBM Terkait	Tawaran BYOL	Rasio n/m*
IBM WebSphere Application Server ND	a. IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-tenant BYOL Xsmall	a. Rasio: 2.240 PVU / 1 Mesin Virtual
	b. IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-tenant BYOL Small	b. Rasio: 4.480 PVU / 1 Mesin Virtual
	c. IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-tenant BYOL Medium	c. Rasio: 8.960 PVU / 1 Mesin Virtual
	d. IBM WebSphere Application Server in IBM Cloud – Single-tenant BYOL Large	d. Rasio: 17.920 PVU / 1 Mesin Virtual

* "Rasio n/m" berarti bahwa untuk setiap ('n') kepemilikan metrik yang diindikasikan untuk program IBM terkait, Klien dapat menerapkan kepemilikan tersebut ke sejumlah ('m') kepemilikan yang ditetapkan dari metrik yang diindikasikan untuk tawaran BYOL.

5.3 Kepemilikan Materi yang Disampaikan

Materi yang dibuat oleh IBM dalam pelaksanaan tarawan ini dan yang disampaikan kepada Klien (tidak termasuk pekerjaan apa pun yang sudah ada sebelumnya yang dapat menjadi dasar materi tersebut) adalah pekerjaan yang dibuat untuk perekrutan, sejauh yang diizinkan berdasarkan hukum yang berlaku, dan dimiliki oleh Klien. Klien memberikan lisensi yang tidak dapat dibatalkan, berlaku selamanya, noneksklusif, berlaku di seluruh dunia dan telah dibayarkan kepada IBM untuk menggunakan, menjalankan, memperbanyak, menampilkan, melaksanakan, mensublisensikan, mendistribusikan, dan menyiapkan karya turunan berdasarkan materi-materi tersebut.

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.